

*INFORMAZIONI COMMERCIALI PER I CONSUMATORI
COMMERCIAL INFORMATION FOR THE CONSUMER I
ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЯ*

- (IT) ISTRUZIONI PER INSTALLAZIONE USO E MANUTENZIONE
- (GB) INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE INSTRUCTION
- (RU) УСТАНОВКА, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

APPLIQUE/БРА

SLT105

*INFORMAZIONI TECNICHE
TECHNICAL INFORMATION
ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ*

TYPE: FSLA



IT



Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto. Questo elettrodomestico è marcato conformemente alla Direttiva Europea 2012/19/EC sui rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

GB



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product. This appliance is marked according to the European directive 2012/19/EC on waste electrical and electronic equipment (WEEE).

RU



Значок на приборе или на его упаковке означает, что прибор не относится к обычным бытовым отходам. Его необходимо отнести в специальный пункт сбора электрических и электронных приборов для вторичной переработки. Предусмотрите надлежащие меры при ликвидации этого прибора для того, чтобы избежать пагубного воздействия на окружающую среду и здоровье людей в результате неправильных действий по его уничтожению. Для получения более подробной информации по ликвидации этого прибора обратитесь в местные исполнительные органы или учреждение, занимающиеся сбором и переработкой отходов, или в магазин, в котором Вы его купили. Этот прибор имеет значок Европейской Директивы 2012/19/EC по уничтожению электрических и электронных приборов (WEEE).

Avvertenze

Versioni d'uso

Installazione

Funzionamento

Manutenzione

AVVERTENZE

La distanza minima tra la superficie del piano di cottura e la parte inferiore della cappa deve essere superiore a 65 cm.

* I bambini e le persone inesperte o i disabili possono utilizzare l'apparecchio solo sotto la supervisione di adulti.

* Prevedere un'adeguata aerazione del locale quando una cappa ed apparecchi alimentati con energia diversa da quella elettrica (stufe a gas, ad olio, a carbone, ecc.), vengono usati contemporaneamente.

La cappa aspirante evacuando l'aria potrebbe creare una pressione negativa nella stanza.

La pressione negativa del locale non deve superare i 0,04 mbar, evitando così il risucchio dei gas di scarico della fonte di calore. Pertanto bisogna attrezzare il locale con delle prese d'aria che alimentino un flusso costante di aria fresca.

* Nell'operazione di collegamento elettrico assicurarsi che la presa di corrente sia munita di collegamento a terra e verificare che i valori di tensione corrispondono con quelli indicati nella targhetta all'interno dell'apparecchio.

* Prima di procedere a qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione è necessario togliere l'apparecchio dalla rete elettrica.

Se l'apparecchio non è provvisto di cavo flessibile non separabile e di spina, o di altro dispositivo che assicuri la omnipolare disinserzione dalla rete, con una distanza di apertura dei contatti di almeno 3 mm, in tal caso tali dispositivi di separazione dalla rete devono essere previsti nell'installazione fissa.

Se l'apparecchio è provvisto di cavo alimentazione e di spina, deve essere posto in modo che la spina sia accessibile.

* Evitare l'uso di materiali che causano fiammate (flambè) nelle immediate vicinanze dell'apparecchio.

Nel caso di frittore fare particolarmente attenzione al pericolo di incendio che costituiscono olio e grassi.

Particolarmente pericoloso per la sua infiammabilità è l'olio già usato. Non usare griglie elettriche scoperte.

Per evitare un possibile rischio d'incendio attenersi alle istruzioni indicate per la pulizia dei filtri antigrasso e la rimozione di eventuali depositi di grasso sull'apparecchio.

* Per l'installazione del prodotto sono richieste due persone.

VERSIONI D'USO

L'apparecchio deve essere utilizzato solo in versione filtrante.

Nella versione filtrante l'aria ed i vapori convogliati dall'apparecchio, vengono depurati da un filtro antigrasso, da un filtro al carbone e rimessi in circolazione nell'ambiente.

INSTALLAZIONE

Verificare che l'imballo sia integro e all'interno tutti i componenti siano integri, in caso contrario contattare il rivenditore e non proseguire con l'installazione.

La ditta produttrice non risponde per danni causati durante la movimentazione e l'installazione del prodotto.

Prima di procedere all'installazione leggere attentamente tutte le istruzioni di seguito riportate.

Prelevare dall'imballaggio la staffa di sostegno a parete ed installarla, mediante le viti ed i tasselli forniti in dotazione, come da figura 1. E' possibile utilizzare la stessa staffa come dima per disegnare le forature da fare alla parete.

Attenzione: Prima di fissare la staffa occorre fare attenzione alle seguenti indicazioni:

1- il cavo alimentazione deve fuoriuscire dal foro superiore della staffa, come da fig. 2;

2- La staffa deve essere installata perfettamente in asse con il piano del pavimento come da figura 3;

3 - La parete su cui viene installato il prodotto deve sufficientemente robusta, considerare che il prodotto ha un peso di circa..... KG

Prelevare il prodotto dall'imballaggio, proteggendo il tubo di installazione con del nastro adesivo di carta, come da figura 4.

Inserire la cover della piastra a parete, come indicato in figura 5, facendo attenzione a non danneggiare la finitura del tubo, protetto con il nastro adesivo di carta, come descritto nel punto precedente.

Installare il prodotto alla staffa a parete, precedentemente installata, inserendo il tubo di installazione nell'apposita sede della staffa, vedi fig. 6.

Bloccare il prodotto utilizzando la vite in dotazione, inserendola come da fig. 7.

Fissare completamente mediante il dado M6, fornito in dotazione.

Nel caso in cui il prodotto non risulti perfettamente perpendicolare con il piano del pavimento, è possibile effettuare una ulteriore regolazione avvitando la vite indicata in figura 8, per allontanare la parte bassa del prodotto dalla parete su cui è installato (fig.9). Mentre viene avvitata la vite (fig.8), spingere la parte bassa del prodotto dal basso verso l'alto per facilitare la regolazione.

Effettuare il collegamento elettrico del prodotto. (fig. 15)

Posizionare la cover di copertura nella piastra a parete (fig. 10), quindi fissarla con le due viti fornite in dotazione (fig.11).

FUNZIONAMENTO



Telecomando (Fig. 12)

Alla prima accensione mantenere premuto il tasto luce per 5 secondi.

RADIOCOMANDO SERIE RC001

Radiocomando per il comando a distanza di cappe aspiranti.

CARATTERISTICHE TECNICHE

- Alimentazione pila alcalina: 12V mod.23A
- Frequenza di lavoro: 433,92 Mhz
- Combinazioni: 32.768
- Consumo max.: 25 mA
- Temperatura d'esercizio: -20 ÷ + 55 °C
- Dimensioni: 120x45x15mm.

DESCRIZIONE DI FUNZIONAMENTO

Il trasmettitore è dotato di 5 tasti per la gestione del funzionamento della cappa, come di seguito specificato:

- ☀ : interruttore ON/OFF luce.
- ⏻ : interruttore ON (1° velocità) OFF motore.
- : diminuire velocità.
- + : aumentare velocità.
- ⌚ : temporizzatore 10 minuti.

La velocità di aspirazione impostata viene indicata mediante il led presente nel canale perimetrale di aspirazione.

Ad ogni colore generato dal led, corrisponde una determinata velocità come indicato sotto:
Prima velocità colore BIANCO
Seconda velocità colore AZZURRO
Terza velocità colore BLU
Quarta velocità colore ROSSO

CONDIZIONE INIZIALE DI FUNZIONAMENTO

Il radiocomando viene fornito dal costruttore pronto per l'uso, contenente già dei codici predefiniti di Fabbrica.

MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO

Configurazione standard:

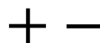
La configurazione di fabbrica prevede che tutti i sistemi "cappa - radiocomando" abbiano lo stesso codice di trasmissione. Nel caso siano installati due sistemi "cappa - radiocomando" nello stesso locale o nelle immediate vicinanze i sistemi avendo lo stesso codice di trasmissione potrebbero essere influenzati quindi è necessario cambiare il codice di un solo radiocomando.

Generazione di un nuovo codice trasmissione:

Il radiocomando viene fornito dalla fabbrica con dei codici predefiniti. Se si desidera una nuova generazione di codici, occorre eseguire la procedura nel seguente modo: premere contemporaneamente i tasti:



in modo continuo per 2 secondi, nello stesso istante si avrà l'accensione dei Led, successivamente premere i tasti:



(entro 5 secondi), 3 lampeggi dei Led indicheranno che l'operazione è stata completata.

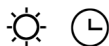
ATTENZIONE! Questa operazione cancella in maniera definitiva i codici preesistenti.

Apprendimento del nuovo codice di trasmissione: Dopo aver cambiato il codice di trasmissione nel radiocomando, occorre far apprendere alla centrale elettronica della cappa aspirante il nuovo codice nel seguente modo: Premere il pulsante di spegnimento generale della cappa, ripristinare l'alimentazione alla centrale elettronica, da questo momento ci sono 15 secondi di tempo per premere il tasto Luce: ☀ per far sì che la centrale si sincronizzi con il nuovo codice.

Ripristino della configurazione di Fabbrica:
Se si desidera ripristinare la configurazione di Fabbrica, occorre eseguire la procedura nel seguente modo: premere contemporaneamente i tasti:



in modo continuo per 2 secondi, nello stesso istante si avrà l'accensione dei Led, successivamente premere i tasti:



(entro 5 secondi), 6 lampeggi dei Led indicheranno che l'operazione è stata completata.

ATTENZIONE! Questa operazione cancella in maniera definitiva i codici preesistenti.

Tasto d'emergenza:

In caso di non funzionamento del radiocomando, per lo spegnimento dell'apparecchiatura, intervenire sul tasto d'emergenza. Dopo eventuali riparazioni, ripristinare il tasto d'emergenza.

ATTENZIONE

La batteria deve essere sostituita ogni anno per garantire la portata ottimale del trasmettitore.

Per sostituire la batteria scarica rimuovere il coperchio di plastica, togliere la batteria in uso e inserirne una nuova rispettando la polarità indicata nel contenitore.

La batteria usata deve essere smaltita negli appositi raccoglitori.

Il prodotto
Radiocomando RC001
è conforme alle specifiche della Direttiva
R&TTE 99/5/EC.



AVVERTENZE

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvate dal detentore del certificato di compatibilità alle norme possono invalidare il diritto dell'utente all'utilizzo dell'apparecchiatura

Il prodotto è dotato di un dispositivo elettronico che permette lo spegnimento automatico dopo quattro ore di funzionamento dall'ultima operazione eseguita.

TEMPORIZZAZIONI

Con l'entrata in vigore dal 1° Gennaio 2015 dei nuovi regolamenti della Commissione Europea EU65 "Energy label" e EU66 "Eco-design", abbiamo reso conforme i prodotti in base ai requisiti richiesti.

Tutti i modelli nelle versioni energy label dispongono di una elettronica, con funzioni di temporizzazione delle velocità di aspirazione, superiore a 650m³/h.

In effetti i modelli con motore a bordo, con portata massima superiore a 650m³/h, prevedono la IVa velocità temporizzata dopo 5 minuti di funzionamento, Trascorsi i tempi di cui sopra il motore di aspirazione passa alla IIIa velocità in maniera automatica.

I prodotti in versione external motor, vengono abbinati soltanto con motori remoti dove, come per la versione con motore a bordo, vengono temporizzate le velocità con portate superiori a 650m³/h. (Vedi istruzioni riportate nei motori remoti).

I motori remoti, che hanno una portata superiore a 650m³/h sia alla IVa che alla IIIa velocità, vengono automaticamente temporizzate come segue: dalla IVa velocità, dopo 6 minuti di funzionamento passa automaticamente alla II velocità.

Se il prodotto viene impostato alla IIIa velocità, passa automaticamente alla II velocità dopo 7 minuti. Resta comunque possibile modificare le velocità in uso.

Il prodotto in modalità stand-by ha un consumo inferiore a 0.5W.

MANUTENZIONE

Un'accurata manutenzione garantisce un buon funzionamento ed un buon rendimento nel tempo.

* Una cura particolare va rivolta al filtro antigrasso.

Il filtro antigrasso si rimuove aprendo il pannello luce tirandolo verso il basso mediante l'apposito pannello (fig. 13).

Rimuovere il filtro antigrasso agendo sull'apposita maniglia, come da fig. 14. Il filtro carbone, è posizionato immediatamente dietro al filtro antigrasso ed è possibile rimuoverlo in maniera analoga.

La sostituzione del filtro al carbone avviene in rapporto all'uso, almeno una volta ogni sei mesi.

Per la pulizia dell'apparecchio stesso viene consigliato l'uso di acqua tiepida e detersivo neutro, evitando l'uso di prodotti contenenti abrasivi.

La sostituzione del cavo alimentazione deve essere eseguita esclusivamente da personale autorizzato.

Ogni intervento per la sostituzione dei componenti elettrici dovrà essere effettuato da personale tecnico specializzato.

CONTENTS

GB

Warnings

Uses

Installation

Working

Maintenance

WARNINGS

The cooker surface and the inferior part of the cooker hood must be at a minimum distance of 65 cm.

* The appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision. Young children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.

*The cooker hood, when evacuating the sucked air, could generate a negative pressure in the room- which can't exceed the limit of 0.04 mbar, in order to avoid the suck of exhausts deriving from the heat-source. Therefore the room should be provided with air-intakes to allow a constant flow of fresh air.

* When performing the electrical connections on the appliance, please make sure that them current-tap is provided with earth connection and that voltage values correspond to those indicated on the label placed inside the appliance itself.

* Please disconnect the appliance from power mains, before carrying out any cleaning or maintenance operation.

If the appliance is not equipped with a non-separable flexible cable and plug, or with another device ensuring omnipolar disconnection from the mains, with an opening distance between the contacts of at least 3 mm, then such disconnecting devices must be provided in the fixed installation.

If the appliance is equipped with a power cord and a plug, it shall be placed in such a way that the plug can be reached easily.

* The use of materials which can burst into flames (flambé) should be avoided in close proximity of the appliance.

When frying, please pay particular attention to fire risk due to oil and grease.

Being highly inflammable, fried oil is especially dangerous. Do not use uncovered electric grills.

In order to avoid possible fire risk, all instructions for grease-filter cleaning and for removing eventual grease deposits should be strictly followed.

* Two persons are needed for the installation of this product.

USES

The appliance can be arranged only for filtering performances. In its filtering version the air and fumes conveyed by the appliance are cleaned both by a grease filter and by an active coal filter, and put again into circulation.

INSTALLATION

At the beginning make sure that the package is intact and all the parts are unbroken, otherwise stop the installation and contact the dealer. **The manufacturer is not responsible for damages caused by material handling or product installation.**

Before installing the appliance read all these instructions carefully.

Take the wall bracket from the packaging and install it, by means of using the provided screws and small blocks, as in figure 1. It is possible to use the same bracket as a template and draw the drilling to be done in the wall.

Warning: before fixing the bracket it is necessary to pay attention to the following:

1 - The feeding cable must be inside the bracket, as shown in fig. 2; 2 - The bracket must be installed with a perfect horizontal axis in regard to the floor, as in fig. 3; 3 - The wall on which the product is installed must be robust enough, considering that the product as a weight of approximately kilos.

Take the ducting product from the packaging. Protect the installation pipe with some paper sellotape, as shown in fig. 4.

Insert the wall plate, as shown in figure 5, paying attention not to damage the finishing of the pipe - protected with the paper sellotape, as described in the previous point.

Fix the product to the wall bracket, previously installed, inserting the installation pipe in the specific socket of the bracket, see fig. 6.

Clamp the product, using the provided screw, inserting it as in fig. 7. Fix it all, using the provided M6 nut.

In case the product proves to be not perfectly perpendicular to the floor plan, it is possible to do a further adjustment, securing the screw indicated in fig. 8, to move the lower part of the product away from the wall on which it is installed (fig. 9). While securing the screw (fig. 8), push the lower part of the product from the bottom up to ease the adjustment.

Proceed with the electrical connection of the product (fig. 16).

Place the cover on the wall plate (fig. 10), then fix it with the two provided screws (fig. 11).

WORKING

Remote control (Fig.12)

channel radio control for cooker hood remote.

At first ignition, keep pressed the lighting button for 5 seconds.

RC001

RADIO CONTROL






Radio control used for the remote operation of ducted cooker hoods.

TECHNICAL DATA

- Alkaline battery powered: 12 V mod. 23 A
- Operating frequency: 433.92 Mhz
- Combinations: 32.768
- Max. consumption: 25 mA
- Operating temperature: $-20 \div + 55$ °C
- Dimensions: 120 x 45 x 15 mm.

OPERATING DESCRIPTION

The transmitter is equipped with 5 buttons for cooker hood management, as specified below:

-  : Light ON/OFF command.
-  : Motor ON (speed level 1) / OFF command.
-  : Reduce speed.
-  : Increase speed.
-  : 10-minute timer.

The set suction speed is indicated by the LED in the suction perimeter channel.

To each color generated by the LED, it corresponds a specific speed, as shown below:

- First speed WHITE
- Second speed BLUE
- Third speed DARK BLUE
- Fourth speed RED

INITIAL OPERATING CONDITION

The manufacturer supplies the radio control unit ready to be used with codes preset in the Factory



OPERATION MODE

Standard configuration:

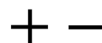
Standard configuration requires all “cooker hoods – radio control – system” to be provided with the same transmission code. In the event two cooker hoods – radio control system are installed in the same room or nearby, each system may affect the operation of the another. Therefore, the code of one radio control system must be changed.

Generatiing a new transmiissiion code:

The radio control system is provided with preset codes. Should new codes be required, proceed as follows: Press simultaneously buttons:



for two seconds. When Leds light on, press buttons:




(within 5 seconds). Leds flashing 3 times indicate the procedure is completed.

WARNING! This operation deletes permanently the preset codes.

Learniiing the new transmiissiion code:

Once the transmission code is changed in the radio control unit, the electronic central unit of the cooker hood must be made to set the new code in the following way:

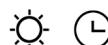
Press the main power-off button of the hood and then restore power to the electronic control unit. Within the next 15 seconds, press the Liight Button  to synchronise the central unit with the code.

Reset of the Factory configuriatiion:

To restore the Factory configuration, follow the procedure described below: press simultaneously buttons:



for 2 seconds. When Leds light on, press buttons:



(within 5 seconds). Leds flashing 6 times indicate the procedure is completed.

WARNING! This operation deletes permanently the preset codes.

Emergency button:

In the event that the radio control does not work, use the emergency button to switch the appliance off. After any necessary repairs have been performed, reset the emergency button.

WARNING

The battery should be replaced every year to guarantee the optimal range of the transmitter.

To replace the exhausted battery, take the plastic lid off, remove the battery and replace it with a new one, observing the correct battery polarities.

Used batteries should be discarded in special collection bins.

The below product:

RC001 Radiio Controll
complies with the specifications set out in the R&TTE Directive 99/5/EC.



WARNING

Any adjustments or modifications which have not been expressly approved by the holder of the legal conformity certificate may invalidate the user's rights relating to the operation of the device.

Rev. 0 26/08/14

The products are endowed with an electronic device which allows the automatic switching off after 4 hours working from the last operation.

TIMING

As a result of the new EU65 "Energy label" and EU66 " Ecodesign" regulations issued by the European Commission, which came into force as from January 1st, 2015 , our products have been adapted to comply with these new requirements.

All of the models complying with the energy label requirements, are equipped with new electronics including a timer device for suction speeds control, when the air capacity exceeds 650m³/h.

Internal motor models, with maximum air capacity higher than 650m³/h, are equipped with a timer device that automatically switches the suction speed from 4th to 3rd speed, after 5 minutes operation.

External motor models are equipped with remote motors that , as for internal motor versions, include a timer device that switches down the suction speed when it exceeds 650 m³/h. (See External Motors Instructions).

Remote motors, whose air capacity exceeds 650m³/h at both 4th and 3rd speed, will have the following by default timer control functions: The suction speed is automatically switched from 4th to 2nd speed, after 6 minutes operation.

If the appliance is working at 3rd speed, it is automatically switched to 2nd speed, after 7 minutes operation. Operation speeds can also be changed during operation.

The energy consumption of the appliance in stand - by mode is lower than 0.5W.

MAINTENANCE

An accurate maintenance guarantees good functioning and long-lasting performance.

* Particular care is due to the grease filter.

The fat filter can be removed by opening at first the light panel: grasp the specific knob (fig. 13) and pull it down, so that the light panel will open.

The fat filter can be removed by using the specific handle, as in fig. 14. The carbon filter is right behind the fat filter and can be removed in the same way.

To replace the neon lamp, or the related feeder, it is necessary to open the light panel as previously described (see fig. 13) then to remove the perimeter screws and open the light panel. Replace the damaged components with others having the same features.

The active coal filter has to be replaced in relation to its use, at least once every six months. To clean the appliance itself tepid water and neutral detergent are recommended, while abrasive products should be avoided.

The power cord must be replaced only by qualified person.

СОДЕРЖАНИЕ

RU

Предупреждения

Способы использования

Установка

Функционирование

Уход

Гарантийные обязательства

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Минимальное расстояние между нижней частью вытяжки и варочной поверхностью должно быть не менее 65 см.

- * Дети, лица, не имеющие опыта работы с прибором или имеющие физические и умственные отклонения, не допускаются к работе с прибором. Проследите, чтобы дети не играли с прибором и с его электронными компонентами.
- * При выводе воздуха вытяжка может создать отрицательное давление в помещении. Оно не должно превышать 0,04 микробар во избежание обратного захода выводимого газа источника отопления. Поэтому, необходимо предусмотреть в помещении воздушные отверстия, через которые будет постоянно поступать свежий воздух.
- * При подключении прибора к электросети убедитесь в том, чтобы розетка имела заземление, а также проверьте соответствие напряжения розетки и прибора (что значения напряжения соответствуют показаниям, указанным на этикетке, размещенной внутри самого прибора).
- * Прежде чем приступить к какой-либо операции по чистке или уходу за прибором, необходимо отключить его от электросети. Если вытяжка снабжена вилкой, подключите ее к штепсельному разъему, отвечающему действующим правилам, который должен быть расположен в легко доступном месте. Если же вытяжка не снабжена вилкой (для прямого подключения к сети) или штепсельный разъем не расположен в доступном месте, то используйте надлежащий двухполюсный выключатель, обеспечивающий полное размыкание сети при возникновении условий перенапряжения 3-ей категории с расстоянием между разомкнутыми контактами не менее 3 мм.
- * Избегать использования легко-воспламеняющихся материалов для поджига (фламбе), в непосредственной близости от прибора. При жарке продуктов проявлять особую осторожность во избежание пожара, который могут вызвать масла и жиры. Повторно используемое масло для жарки является наиболее опасным в возникновении пожара. Не использовать открытый электрический гриль. Во избежание возникновения пожара необходимо внимательно выполнять инструкции по очистке жирового фильтра своевременно удалять скопившийся жир с прибора.
- * Данную вытяжку должны устанавливать два человека.

СПОСОБЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Прибор данной модели может работать только в версии фильтрации. Воздух и пары, выходящие из прибора, очищаются жировым фильтром и активным угольным фильтром и снова вводятся в оборот (режим циркуляции воздуха).

УСТАНОВКА

Перед установкой прибора убедитесь, что ни одна деталь не повреждена. В случае повреждения какого-либо компонента, обратитесь к поставщику и не начинайте установку. **Производитель не несет ответственность за механические повреждения или неверную установку.**

Перед установкой прибора внимательно прочитайте инструкцию!

Возьмите настенный кронштейн из упаковки и установите его, используя прилагаемые винты, как показано на рис. 1. Чтобы просверлить отверстия в стене можно использовать данный кронштейн, как шаблон.

Внимание: перед фиксацией кронштейна необходимо обратить внимание на следующее: 1 – Кабель питания должен находиться внутри кронштейна, как показано на рис. 2; 2 – Кронштейн должен быть установлен строго горизонтально относительно пола, (рис. 3); 3 – Стена, на которой устанавливается прибор, должна быть достаточно прочной, учитывая, что продукт весит приблизительно килограмм.

Достаньте вытяжку из упаковки. Чтобы защитить от повреждений установочную трубку, наклейте на нее бумажный скотч, как показано на рис. 4.

Аккуратно вставьте настенную крышку, как показано на рис. 5. Не повредите покрытие трубки!

Закрепите изделие на ранее установленном настенном кронштейне, вставив установочную трубку в специальное гнездо кронштейна, см. рис. 6.

Закрепите устройство, используя прилагаемые винт и гайку М6, как показано на рис. 7.

Если вытяжка окажется не совсем перпендикулярной по отношению к полу, то ее можно отрегулировать, подкрутив винт (рис. 8), тем самым отодвинув нижнюю часть изделия от стены (рис. 9).

Осуществите электрическое подключение прибора (рис. 16).

Поместите крышку на настенный кронштейн (рис. 10) и закрепите двумя прилагаемыми винтами (рис. 11).

ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ

RC001 СЕРИЯ

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ радиоканалом для дистанционного управления вытяжкой (рис. 12).






При первом использовании, удерживайте кнопку освещения в течение в 5 секунд.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Питание от щелочной батареи: 12 В мод.23А.
- Рабочая частота: 433,92 МГц
- Комбинации: 32,768
- Макс. Расход: 25 мА
- Рабочая температура: $-20 \div + 55^{\circ}\text{C}$
- Габариты: 120 x 45 x 15 мм.

ОПИСАНИЕ РАБОТЫ

Пульт оснащен 5 кнопками для управления вытяжкой, как указано ниже:

-  : Выключатель подсветки ON/OFF.
-  : Переключатель вкл.(on) I скорости мотора/выкл(off) мотора.
-  : Уменьшение скорости.
-  : Увеличение скорости.
-  : Таймер на 10 минут.

Установленная скорость всасывания указывается светодиодом на пульте управления. Каждому цвету светодиода, соответствует определенная скорость, как показано ниже:

- Первая скорость - Белый
- Вторая скорость - Голубой
- Третья скорость - Синий
- Четвертая скорость - Красный

НАЧАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Производитель поставляет пульт радиоуправления, готовый к использованию с кодами, установленными на заводе.



РЕЖИМ РАБОТЫ

СТАНДАРТНАЯ КОНФИГУРАЦИЯ:

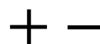
Стандартная конфигурация требует, чтобы все вытяжки с радиоуправлением были снабжены одним и тем же кодом передачи. случае, если две вытяжки с системой радиоуправления установлены в одном помещении или поблизости, каждая система может влиять на работу другой. Поэтому код одной системы радиоуправления должен быть изменен.

СОЗДАНИЕ НОВОГО КОДА ПЕРЕДАЧИ

Система радиоуправления снабжена предустановленными кодами. Если требуются новые коды, действуйте следующим образом, одновременно нажмите кнопки:



В течение двух секунд. Когда светодиоды загорятся, нажмите кнопки:



(В течение 5 секунд). Светодиоды мигают 3 раза подряд. Процедура завершена.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Эта операция удаляет ранее заданные коды.

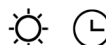
ИЗУЧЕНИЕ НОВОГО КОДА ПЕРЕДАЧИ: После изменения кода передачи в пульте радиоуправления нужно установить новый код на электронном центральном блоке вытяжки. Для этого: Нажмите кнопку общего выключения вытяжки, а затем восстановите питание электронного блока управления. В течение следующих 15 секунд нажмите кнопку выключатель подсветки  для синхронизации центрального блока с кодом.

СБРОС ЗАВОДСКОЙ КОНФИГУРАЦИИ:

Чтобы восстановить заводскую конфигурацию, выполните описанную ниже процедуру одновременно нажмите кнопки:



в течение 2 секунд. Когда светодиоды загорятся, нажмите кнопки:



(В течение 5 секунд). Мигающие 6 раз светодиоды показывают, что процедура завершена.


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Эта операция удаляет ранее заданные коды.

Аврийная кнопка:

Если радиоуправление не работает, используйте аварийную кнопку для выключения прибора. После выполнения всех необходимых ремонтных работ сбросьте аварийную кнопку.

Внимание!

Для обеспечения оптимальной работы пульта, необходимо ежегодно производить замену батареек. Чтобы заменить батарейки, откройте пластиковую панель на задней части пульта, выньте использованные батарейки и замените их на новые, соблюдая полярность. Отработанные батарейки необходимо утилизировать в специальных контейнерах.

Нижеприведенный продукт: RC001 
Радиоуправление соответствует требованиям, изложенным в директиве R & TTE 99/5 / EC.

Предупреждение!

Любые корректировки или модификации, которые не одобрены держателем сертификата соответствия, могут привести к аннулированию прав пользователя, связанных с эксплуатацией устройства.

Rev. 0 26/08/14

Изделия снабжены электронным устройством, которое позволяет автоматическое отключение после 4 часов работы от последнего срабатывания.

В результате новых правил EU65 «Energy label» и EU66 «Ecodesign», изданных Европейской Комиссией, которые вступили в силу с 1 января 2015 года, наши продукты были адаптированы в соответствии с этими требованиями. Все модели, соответствующие требованиям энергетической маркировки, оснащены новой электроникой, включая устройство таймера для контроля скорости всасывания, когда объем воздуха превышает 650 м³ / ч. Модели с внутренним двигателем с максимальной производительностью свыше 650 м³ / ч оснащаются таймером, который автоматически переключает скорость всасывания с 4-й на 3-ю скорость после 5 минут работы. Модели с внешним двигателем оснащены дистанционными двигателями, которые, как и для версий с внутренним двигателем, включают в себя таймер, который отключает скорость всасывания, когда она превышает 650 м / ч. (См. Инструкции для внешних двигателей). Дистанционные двигатели, чей расход воздуха превышает 650 м³ / ч на 4-й и 3-й скорости, будут иметь следующие функции управления таймером по умолчанию: скорость всасывания автоматически переключается с 4-й на 2-ю скорость после 6 минут работы. Если прибор работает на 3-й скорости, он автоматически переключается на вторую скорость после 7 минут работы. Рабочие скорости также могут быть изменены во время работы. Энергопотребление прибора в режиме ожидания ниже 0,5 Вт.

УХОД

Тщательный уход за прибором является гарантией его долгой и исправной службы.

* Особое внимание необходимо уделять жировому фильтру.

Чтобы снять жировой фильтр, сначала необходимо открыть световую панель, потянув за специальную ручку (рис. 13).

Затем извлечь жировой фильтр, используя специальную ручку (рис. 14). Угольный фильтр, расположенный непосредственно за жировым фильтром, снимается аналогичным образом.

Для замены неоновой лампы необходимо открыть световую панель, как описано выше (см. рис. 13), открутить на ней крепежные винты и заменить поврежденные лампы на новые с такими же характеристиками.

Активный угольный фильтр должен заменяться не реже одного раза в шесть месяцев. Для очистки самого прибора рекомендуется использовать теплую воду и нейтральное моющее средство. Избегать использования абразивных средств.

Шнур питания должен заменяться только **квалифицированным специалистом.**

Гарантийный талон

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор и напоминаем основные условия гарантийного обслуживания продукции Sirius.

Внимание! Прежде чем начать пользоваться изделием, внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и с условиями гарантийного обслуживания. Строго соблюдайте изложенные в инструкции по эксплуатации рекомендации завода изготовителя по установке, подключению и использованию изделия. **Информацию об авторизованных сервисах центрах вы можете получить на сайте www.sirius-russia.ru в разделе "Сервис", а также по телефону: 8-495-363-38-08..** Для

подтверждения гарантийного срока необходимо сохранять прилагаемые к изделию при продаже документы: кассовый/товарный чек, инструкцию по эксплуатации и надлежащим образом заполненный гарантийный талон. Гарантийный талон должен быть обязательно полностью заполнен и четко указаны: модель, серийный номер изделия, дата продажи, четкая печать фирмы-продавца, подпись покупателя. Модель и серийный номер изделия должны соответствовать указанному в гарантийном талоне. Тщательно проверьте внешний вид изделия, а также его комплектность согласно описанию или договору купли-продажи, претензии по внешнему

виду и комплектности предъявляйте незамедлительно при принятии товара. Для установки/подключения мы рекомендуем обращаться в наши авторизованные сервисные центры. Вы можете воспользоваться услугами любых других квалифицированных специалистов или сделать это самостоятельно, воспользовавшись рекомендациями. Однако изготовитель не несет ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки.

В случае выполнения подключения третьими лицами сохраняйте документы, свидетельствующие об оплате, выполнении услуг по установке и подключению.

Внимание! При подключении изделия необходимо выполнить защитное заземление. При эксплуатации без заземления возникает риск поражения электрическим током. Изготовитель не несет ответственность за ущерб, нанесенный здоровью и имуществу при использовании изделием без заземления.

Условия гарантийного обслуживания продукции Sirius.

Гарантийный срок и срок службы на бытовую технику, ввезенную через официальных импортеров, составляет 24 месяца. На аксессуары (всегда) и запасные части, приобретаемые отдельно, не в составе основного товара, гарантийный срок не устанавливается. Гарантийный срок исчисляется с даты передачи товара покупателю. Пожалуйста, во избежание недоразумений сохраняйте документы, подтверждающие передачу товара (товарные накладные, товарные чеки и иные документы, подтверждающие передачу товара в соответствии с требованиями действующего законодательства) и предъявляйте их специалистам сервиса при обращении за гарантийным обслуживанием.

Внимание! Бытовые приборы Sirius предназначены исключительно для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности. Использование прибора в целях, отличных от вышеуказанных, является нарушением правил надлежащей эксплуатации прибора. Гарантийный ремонт выполняется бесплатно. Под бесплатным сервисным обслуживанием понимается обязательство по устранению недостатков (дефектов) изделия, возникших по вине Изготовителя, без внимания платы с покупателя (потребителя), при условии использования изделия по назначению и соблюдения требований по установке, подключению и эксплуатации изделия изложенных в инструкциях. Замена в изделии неисправных частей (деталей, узлов, сборочных единиц) в период гарантийного срока не ведет к установлению нового гарантийного срока на все изделие, либо на замененные детали. В случае устранения специалистами сервиса неполадок оборудования в период действия гарантийного срока посредством замены детали указанного оборудования, клиент обязан вернуть представителю сервисной службы демонтированную деталь по окончании ремонта (в момент устранения неполадки оборудования). **Обращаем ваше внимание на то, что начало исчисления гарантийного срока зависит от правильного заполнения сведений о продаже и, для изделий, требующих специальной установки и подключения, сведений об установке и подключении. Требуется заполнения!**

Гарантийные обязательства не распространяются на следующие виды работ:

- инструктаж владельца по использованию изделия;

- работы, оговоренные в настоящей инструкции по эксплуатации, по регулировке и прочему уходу за изделием;

- очистка изделия снаружи либо изнутри;

- на замену расходных материалов (фильтры, лампочки освещения и т.д.).

Гарантийные обязательства не распространяются, не устанавливаются:

- изменение оттенка цвета, глянца частей оборудования в процессе эксплуатации;

- на недостатки изделий, которые вызваны несоблюдением прилагаемой инструкции по эксплуатации, транспортными повреждениями, неправильной установкой (в том числе подключением к неправильному напряжению питания), небрежным обращением или плохим уходом, неправильным использованием (включая перегрузку);

- на изделия, которые подвергались конструктивным изменениям

неуполномоченными лицами, или если удалены, не разборчивы или изменены тип, модель, серийный номер изделия;

- на недостатки изделий, которые вызваны не зависящими от производителя причинами, такими как нестабильность параметров электросети,

установленных ГОСТом и локальными государственными стандартами, явления природы и стихийные бедствия, пожар,

домашние и дикие животные, насекомые, попадания внутрь изделия посторонних предметов (жидкостей), и другими подобными причинами;

- на внешние и внутренние загрязнения царапины, трещины, вмятины, потертости и прочие механические повреждения, возникшие в процессе эксплуатации или транспортировки. **В**

случае возникновения вопросов по гарантийному обслуживанию и сервису, а также по иным вопросам, касающимся техники Sirius обращайтесь по электронной почте:

service@sirius-russia.ru. При обращении обязательно сообщите модель, серийный номер прибора.

Сведения о продаже

Изделие _____

Модель _____

Серийный номер _____

Дата покупки: _____

Упаковку вскрыл, проверил комплектность _____

Подпись продавца и штамп магазина

Подтверждаю получение исправного изделия претензий по внешнему виду и комплектности не имею, с условиями гарантии ознакомлен _____

Подпись покупателя

Сведения об установке

Фирма-установщик _____

Дата установки и подключения _____

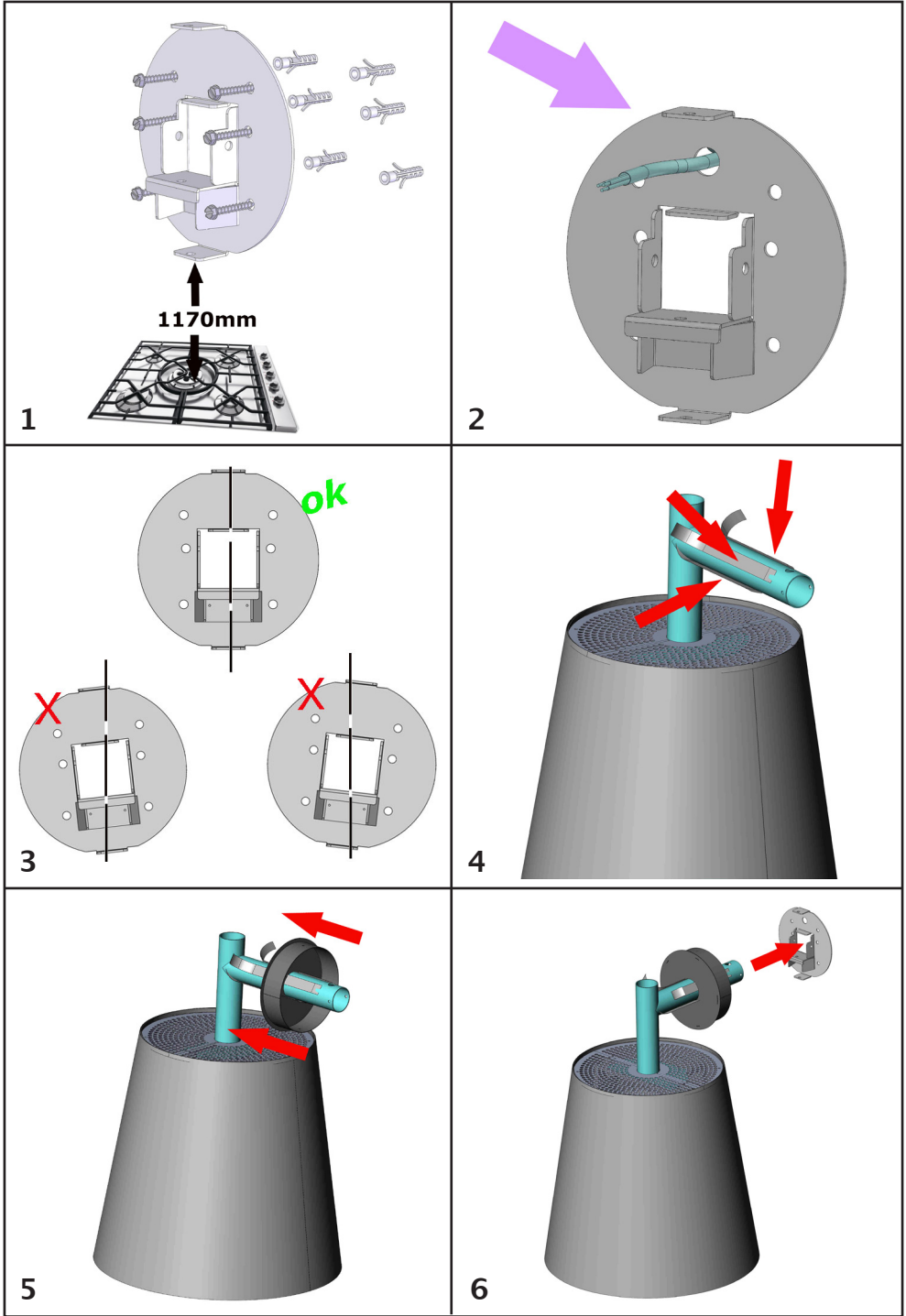
Работу выполнил _____

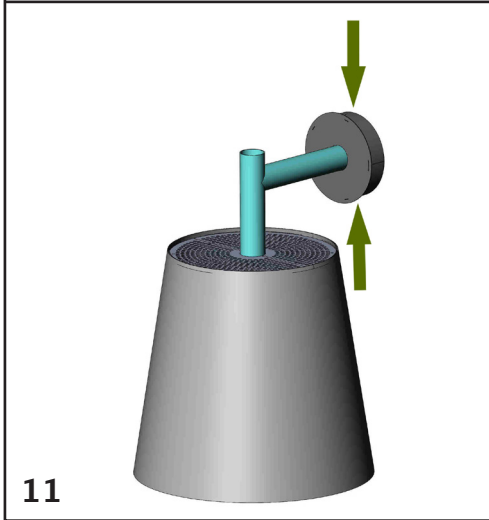
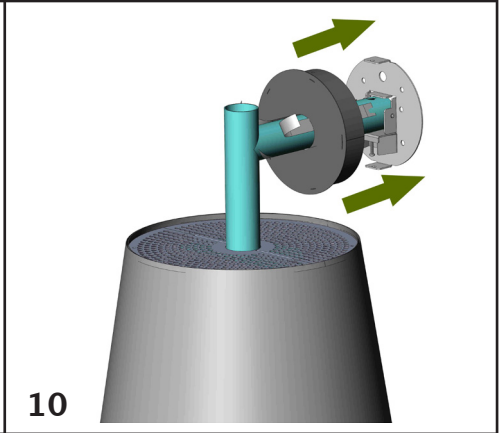
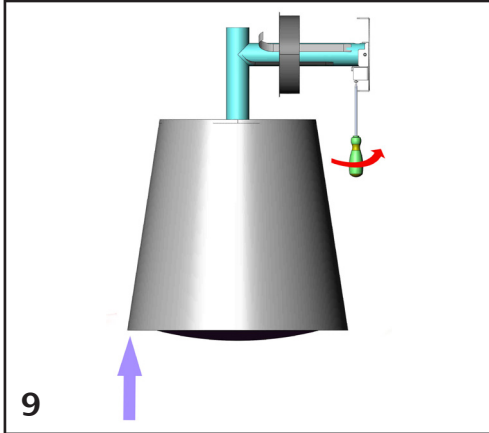
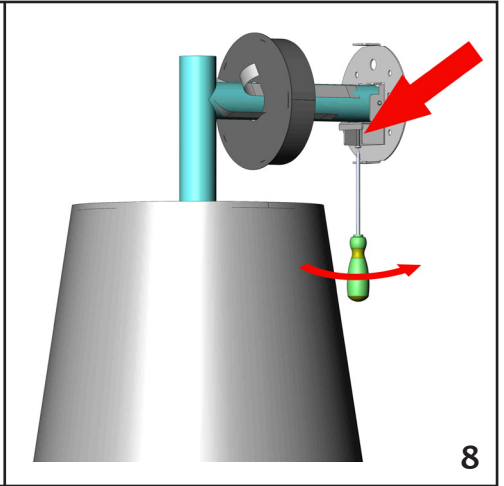
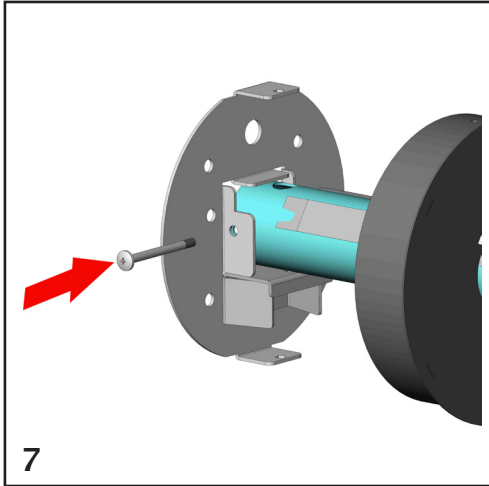
ФИО и подпись мастера

Работу принял, качеством работы

удовлетворен _____

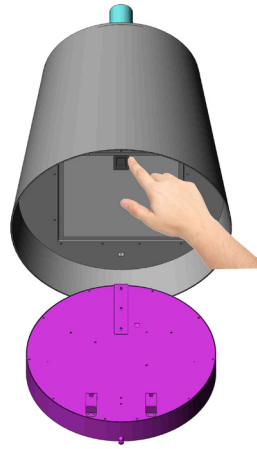
Подпись покупателя



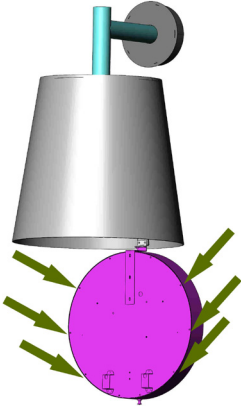




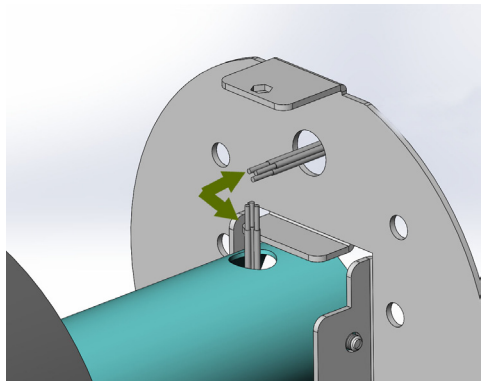
13



14



15



16

